

Թած է իր զանազան մետադներու հարուստ կեդրոններուն առատութեամբ:

Կրուսէ՝ երրորդ գլխուն մէջ՝ Հայաստանի քաղաքական պատմութիւնը կը սկսի, երբ դեռ Հայաստան չէր պատկանէր հայուն. այս առեղծուածային գլխուն նիւթը յօրինելու համար ընտրած է լուսագոյն և հեղինակաւոր աղբիւրներ՝ Հերոդոտոս, Ստրաբոն, Պլուտարքոս. արգի ուսումնասիրութիւններէն՝ Աղոնց, L. Delaporte, Conteneau, Maspero, և բեւեռագրութիւններու ընթերցումները: Հետաքրքրական կը դարձնէ նաեւ չորրորդ գլուխը՝ ուր կ'ուսումնասիրէ Հայուն ծագումը և երեւումը այդ հողին վրայ՝ որուն տուած է իր անունը. լեզուական և ցեղային տուեալներով կը հաստատէ Հայոց Թրակէ-Փիւնիկեան ծագումը. սակայն հակառակ շատ մը շահեկան և հին աղբիւրներու հաստատումներուն՝ Հայուն Աւրարտեան աշխարհը հայացնելու հնարքը անյայտ և խնդրական կը թողու:

Մակեդոնեան աշխարհակալութեան շրջանէն կը սկսի Հայաստանի իսկական քաղաքական պատմութիւնը, նախ իբրև նահանգ մը այդ կայսրութեան, և ապա շուրջ մէկուկէս դար վերջ անկախ թագաւորութիւն՝ Արտաշէս և Զարեհ երկու հայկազուն իշխաններու իմաստութեամբ և քաջութեամբ, որոնք կրթներով Հռոմէական աճող գորութեան՝ երկիրը և իրենց իշխանութիւնը ձեռքազատեցին Սելեւկեան տիրապետութենէն:

Հայկական թագաւորութիւնը հիմնուեցաւ Արտաշէսով, որուն յաջորդող 11 թագաւորները կը կազմեն Արտաշէսեան հարստութիւնը: Այդ հարստութեան քաջակորով և իմաստուն չորրորդ ժառանգը՝ Տիգրան Գ. Հայաստանի սահմանները այնքան ընդարձակեց՝ որ պատմութիւնը կայսրութիւն անուանեց իր թագաւորութիւնը. Կրուսէ հայկական կայսրութեան պատմութիւնը հիացումով կ'արձանագրէ, աշխարհագրական քարտէսով մը օժտելով զայն, որ ցաւալիօրէն իր հիմնադրին կեանքին տեղդութիւնը հազիւ ունեցաւ: Երբ հռոմէական լեզուներու բազմութիւնը Հայ կայսրութեան սահմաններէն ներս թափանցեց՝ Տիգրան այն ատեն հասկցաւ թէ պէտք էր իր փախտական աները զոհել և ոչ թէ անոր համար իր գեղեցիկ լայնատարած կայսրութիւնը. սակայն հակառակ իր գործին նիւթապէս կարճ տեւողութեան՝ անոր հոգեկան

արժէքը միշտ տեսց Հայ կեանքին գոյաւորման մէջ, Տիգրան Հայ միաձոյլ իշխանութեան գաղափարականը դարձաւ, ան եղաւ Հայ քաղաքակրթութեան սահմանը՝ որ արեւմուտքի դռները բացաւ արեւելքի առջեւ Հռոմի հետ դաշնակցելով:

Յաջորդ գլուխներով, Կրուսէ մանրամասնօրէն կը պատմէ Արշակունի հարստութեան յաջորդելը Հայ գահուն վրայ, և քրիստոնէութեան մուտքը Հայաստան Ս. Լուսաւորչին քարոզութիւններով Տրդատ Գ.ի գործակցութեամբ, որուն մեծագործութիւններէն մին ալ կը համարի Ս. Հռիփսիմեաններու կուսական մարմիններուն Այրարատի վրայ թաղած ըլլալը (էջ 122). գիւտ մը՝ թէ վրիպակ մը:

Հետեւելով Մէլիէի՝ Հայ քրիստոնէութեան նկարագիրը (գրոց գիւտէն առաջ) Հայ-Իրանական քաղաքակրթութեան ազդեցութեան տակ կը դնէ, հետեցնելով եկեղեցական եզրաբանութեան նոյնութենէն Իրան-Արամայական եզրներու հետ:

Հայաստանի երկու կայսրութիւններու միջեւ բաժանման պատմութիւնը ուսումնասիրած է պատմական խոր պատճառներով. նման որոշում մը Թէոդոս Փոքրի կողմէն Հայաստանի համար անկախելի ազգաներու դուռ եղաւ, և կայսրութեան առաջին տկարութեան ախտանշանը:

Գրոց գիւտը՝ Հայ կեանքին իբրև ամենացայտուն դէպքը՝ հիացումով կը պատմէ. արարք մը որ ամբողջ ազգի մը հոգեկան արժէքը կ'անմահացնէ, անցեալ և ապագայ բոլոր ժողովուրդներու մշակութային իրականութեան առջեւ. նկատելի կու տայ՝ որ Հայը այն ատեն կերտեց իր մշակոյթի ոսկեգարը երբ՝ քաղաքականօրէն հետզհետէ կը նուաղէր, բայց կրօնապէս և հոգեպէս կը զօրանար հուրով և սուրով փորձուած. որով երբ Հայաստանը պաշտպանող սուրը պակսեցաւ զիրը և հաւատքը յաւերժացուցին ցեղին գոյութիւնը:

Վարդանանց պատերազմը՝ այս բացառիկ երեւոյթին լուսագոյն ապացոյցն է որ հինգերորդ դարու կիսուն նկատուած է զիւցազնական գերագոյն ճիգը՝ կրօնքի և հայրենիքի անկախութիւնը փրկելու համար: Գէպք մը՝ որ կը ստիպէ բոլոր քաղաքակիրթ աշխարհը, ընդունելու անգամ մը եւս՝ որ Աւետարանի լոյսին նախածանօթ Հայաստանը եղաւ նաեւ նախամարտիկ անոր

բերած քաղաքակրթութիւնը պաշտպանելու մէջ. Աւարայրի ճակատամարտը Հայոց պարտութեամբ վերջանալով՝ նուազ չպաշտպանեց Հայաստանը և իր անկախութիւնը, թշնամին այնքան յուսալքուեցաւ, որ շուտով ուրիշ մեծ մամիկոնեանի մը, Վահանին անձին մէջ ճանչցաւ ազատ Հայաստանի իշխանութիւնը:

Արաբներու երեւումը պատմութեան ընթացքը բոլորովին փոխեց. ուժասպառ Բիւզանդիոն յետ ցմիշտ կործնեցնելու Պաղեստինի և Սիրիոյ նահանգները, Հայաստանի մէջ ուզեց ճակատ ալ նոր վայրագ թշնամիներուն, որով երկիրը յարատեւ և կործանիչ կախներու թատր եղաւ: Հայ խեղճուկ իշխանները այս երկու ոյժերուն մէջ ջանացին զօրաւորին կողմը բռնել խոհեմութեամբ, Բագրատունիները իրենց աւելի յստակ արեւելեան քաղաքականութեամբ կրցան հաճոյանալ Պաղեստին արքունիքին և աւատական թագաւորութեան մը թագը և գաւազանը ընդունիլ անկէ: Մեծ էր դէպքը հակառակ իր աւատական բնոյթին, վասն զի յետ 4 դարերու (430-885), կը նորոգուէր Հայաստանի մէջ արքայական իշխանութիւն մը, որ երթալով գնաց և տկարացաւ, ներքսապէս՝ հող տալով գոնագան իշխաններու դարաւոր երազին, թագին. արտաքսապէս դաժան տիրապետողներու հարկերով կեղեքումներուն:

Կրուսէ կը վերջացնէ հատորը Բագրատունիներու վերջին ճետին, Աշոտին թուաւորումով և Գրիգոր վկայասէր հայրապետին կեանքով, որուն վրդոված կաթողիկոսութիւնը նոր ժամանակներու մերձաւորութիւնը կը զգացնէր, կապ մը դնելով ընդմէջ վերջացող Բագրատունիներու Հայաստանին, և նորընձիւզ կիլիկեան Հայաստանին, որ Եւրոպայի խաչադրօջ բանակներով հովանաւորուած կ'աճէր:

Կը մտղթենք որ Կրուսէ երկրորդ հատորով մը տայ մեզի Հայաստանի պատմութեան մինչեւ մեր օրերու շրջանը՝ նոյնքան սահուն պատմական ոճով և ճոխ աղբիւրներով:

Հ. Ս. ԱՐԸԼԵԱՆ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՐՁԱԳԱՆԳ

ԴՐՈՒԱԳՆԵՐ ԱԶԳԱՅԻՆ ԿԵԱՆՔԷՆ

ՆԵՐՍԷՍ ԱՐԲ. ՄԷԼԻՔ-ԹԱՆԳԵԱՆԻ ՄԱՀԸ

Սեպտ. 26ին (1948) հեռագրերը դուժեցին Ատրպատականի վաստակաւոր ու սիրելի Առաջնորդին՝ Ներսէս Արք. Մէլիք-Թանգեանի մահը ալեւոր տարիքի մէջ. բոթը տարածուեցաւ ամէնուրեք և սփիւտքի թերթերը ցաւակից կսկիծով արձագանգ տուին ներրոգեաններով ու կենսադրական լայն տեղեկութիւններով:

Հանգուցեալը ծնած է Զանգեզուրի Բոնակոթ դիւղը 1866 Մարտ 16ին: Տասնութէկ տարեկանին կը մտնէ Գէորգեան ձեմարանը: 1886ին արդէն աւարտած ձեմարանի լսարանական շրջանը, կը պաշտօնավարէ իրբեւ ուսուցիչ յաջորդաբար Բընակոթի, Ծուշի և Պաքուի մէջ: Այս շրջանին է որ հրատարակած է «Աշխարհարարի ֆերականութիւնը» (Ծուշի, 1893. 80, 116 էջ) և «Մշակ եւ Նոր Գար» (Մոսկուա, 1894. 80, 104 էջ) շահեկան երկերը:

1896ին, Համբարձում Մէլիքեանի կրթաթոշակով կ'անցնի Փեթերսբուրգի հետեւելու համար համալսարանական ընթացքի:

1900ին կը ստանայ Իրաւաբանական ճիւղի վերակարգը ու կը սկսի ուսումնասիրել մեր եկեղեցական կանոնադրութիւնը, պատրաստելով Հայոց եկեղեցական իրաւունքը տիրուող ընդարձակ դործը (Ա. Ներսէսութիւն և Աղբիւրներ. Ծուշի, 1903, 80, 807 էջ. - Բ. Կազմակերպութիւն և Կառավարութիւն. Ծուշի, 1905, 80, 297 էջ):

1909ին դառնալով Էջմիածին՝ կը նուիրուի եկեղեցական ասպարէզին ու կը նշանակուի վանահայր Տաթևի վանքին: Եկեղեցական կալուածներու պետական գրաւումի օրերուն կը նշանակուի Թեմակալ Ծուշի և պաշտպան կանգնելով իր եկեղեցիին և հօտին՝ մեծ ժողովրդականութիւն կը ստանայ: 1906ին կը հրաւիրուի Էջմիածին Դիւանապետի պաշտօնով. բայց Պետութենէն կ'աքսորուի Խրիմ: 1909ին Իզմիրեան կաթողիկոսի միջնորդութեամբ կը վերադառնայ Էջմիածին: 1912ին կը նշանակուի Ատրպատականի Առաջնորդ և 1914ին Եպիսկոպոս կը ձեռնադրուի Գէորդ Ե. Կաթողիկոսէն:

36 տարուան հովուական պաշտօնին մէջ անըման ժողովրդականութիւն ստացած էր, իր դիտնականի փառքին վրայ աւելցնելով անձնուէր և անբասիր եկեղեցականի համալքը:

1914-18ի պատերազմին՝ Նախիջևան ապաստանող զաղթականներու հողը հայրաբար իր վրայ կ'առնէ եւ Ատրպատականի օրհասական օրերուն իր հօտին փրկութիւնը կ'ըլլայ:

1926ին մեծ հանդիսաւորութեամբ տօնուած էր հանդուցեալին երբեակ յորեկանները. եւ այսօր ան այլեւս չկայ. յուղարկուողութեան օրերուն (Հոկտ. 1, 2) կատարուած ցոյցերը հաւասարեմ են իր մեծութեան:

ՀԱՅԿ. ԳԻՏ. ԱԿԱԳԵՄԻԱՅԻ Ե. ԲԴ՝ ՏԱՐԵԳԱՐՁԸ

Նոյեմբերի վերջերը հանդիսապէս տօնուած է Երեւանի մէջ Հայկական Գիտական Ակադեմիային Ե. ԲԴ տարեդարձը:

1943ի դժգոյն տարիներուն ծնունդ առաւ այդ հաստատութիւնը՝ որ գրական, բանասիրական եւ գիտական մեծ վերելքի մը յաղթական նշանն է: Այսօր, նախագահութեամբ նշանաւոր աստղադէտ Վ. Համբարձումեանի, Ակադեմիան ունի աւելի քան 30 հաստատութիւններ եւ փորձառական կեդրոններ: Հմուտ վարպետներու ղեկավարութեամբ, անթիւ երիտասարդ համալսարանականներ, պատմական, հնարանական, լեզուաբանական նորանոր պրպտումներով Հայ մշակոյթի զարգացման կը նպաստեն:

(Ըստ «Արարատ»ի 25 Դեկտ. 1948)

Խ. ԱՐՈՎԵԱՆԻ ՄԱՀՈՒԱՆ ՀԱՐԻՐԱՄԵԱԿԸ

Անցեալ տարի կը լրանար Սաղաւոր Արովեանի մահուան հարիւրամեակը:

Ոչ միայն Հայաստանի եւ Սովետական երկիրներու գրական շրջանակներուն մէջ, այլ նաեւ Սփիւռքի զանազան կեդրոններու մէջ հանդիսապէս տօնուցաւ այդ թուականը: Այժմ ի յաւերժացում այդ տարեթուին, Գեղարուեստական Գըրականութեան Պետ. հրատարակչութիւնը լրջաբանաբար է Ս. Արովեանի երկերու հատընտիր հաւաքածոյ մը ուսերէն լեզուով, բանաստեղծութեան թարգմանիչ Ս. Շերվինսկիի թարգմանութեամբ:

Հատորը կը պարունակէ հատուածներ «Վէրք Հայաստանի» վէպէն, քնարական բանաստեղծութիւնները, առակներն ու երգիծական կտորները, եւ Մուրա-Նասրէպտի մասին պատմուածքները: Իսկ Ներածական յօդուածը պատրաստած է Հայաստանի Ակադեմիայի իսկական անդամ Խ. Կարապետեանը:

(Ըստ «Արարատ»ի 23 Դեկտ. 1948)

ՄԻՋԻՆ ԱՐԵՒԵԼԻԻ

ՀԱՅ ԳՐՈՂՆԵՐՈՒ ՀԱՄԱԳՈՒՄԱՐԸ

Միջին Արեւելքի Հայ Գրողներու Համագումարը տեղի ունեցած է 1948 Սեպտեմբերի 18-20 օրերուն Պէյրութի մէջ:

Մասնակցած են Սիւրբոյ եւ Լիբանանի Հայ գրողները, իսկ Եգիպտոսէն, Իրաքէն ու Պարսկաստանէն անցազրային դժուարութիւններու համար հազիւ մէկ քանի հոգի:

Համագումարին ներկայ դանուած են Սիւրբոյ եւ Լիբանանի Հայ Գրողներու Միութեան անդամները, շարք մը ուրիշ մասնաւորականներ եւ թերթերու ներկայացուցիչներ:

Առաջին նիստին մէջ պատուակալ նախագահ ընտրուած է անուանի գրողէա Լ. Շանթ: Իսկ Կ. Սասունի՝ Սիւրբոյ եւ Լիբանանի Հայ Գրողներու վարչութեան նախագահ, հրաւիրուած է նախագահելու Համագումարին, Մ. Թէօօլթեանի քարտուղարութեամբ:

Նախագահին բացման բարի գալուստին խօսքերէն վերջ՝ մէկ քանի ներկայացուցիչներ ալ ողջօյնի ուղերձներ կատարած են:

Երկրորդ նիստին ղեկուցումներ կարգացած են գրողէա եղ. Պոյաճեան մեր արձակ եւ վիպական գրականութեան շուրջ. Վահէ Օշական՝ թատերական գրականութեան մասին եւ Կ. Սասունի խօսած է նիւթ ունենալով «Գաղութահայ գրականութեան ուղին»:

Երկար վիճարանութիւններ եւ կարծիքներու փոխանակութիւններ տեղի ունեցած են, որոնք պիտի հրատարակուին փութով:

Երրորդ նիստին ղեկուցողն էր «Արեւելք» օրաթերթի խմբագիրը, Մ. Թէօօլթեան, որ ներկայացուցած է վերջին քառօրը զարու հայ մամուլին պատկերն ու ձեւումները. ամբողջ նիստը այս օրակարգի քննութեան յատկացուած է:

Յաջորդ երկու նիստերուն մէջ ղեկուցումներ կարգացած են Եղ. Տարօնեան, Հայ լեզուական խնդիրներու շուրջ, եւ բանաստեղծ Անդրանիկ Ծառուկեան՝ Որհնաբանական գրականութեան մասին:

Վերջին նիստին, Վահէ Սէթեան կատարած է օրակարգերու շուրջ յայտնուած կարծիքներուն ամփոփումը: Ապա ժողովը նախագահին հակիրճ ճառով Համագումարը փակուած է ընդհանուր խանդավառութեան մէջ առաջիկայ բեզուն եւ զիտակից գրական նոր գործունէութեան մը մաղթանքներով ու տենչով:

(Ըստ «Հայրենիք»ի 17 Հոկտ. 1948)

ՆԿԱՐԻՉ ԱՇՈՏ ԶՕՐԵԱՆԻ ՅՈՒՅԱՀԱՆՎԵԼ

Հոկտեմբերի մէջ նկարիչ Աշոտ Զօրեան, Եգիպտոսահայ ծանօթ արուեստագէտը, նկարներու ցուցահանդէս մը սարքած է Պէյրութի մէջ, արժանանալով փայլուն յաջողութեան մը՝ որքան հայ նոյնքան եւ օտար այցելուներու մօտ: Պէյրութի Փրանսական մամուլին մէջ արուած զովեստներն ու զնահատականները նշան են Զօրեանի դասընթացը ընդունելութեան:

Արդարեւ իր թարմաշունչ եւ լուսագեղ ծաղիկները, Լիբանանեան բնակարանները, կենսայրդ զիմանկարներն ու «նաթիւր մորթ»երը մեծ արպարութիւն թողած են գեղարուեստագէտը հասարակութեան վրայ:

(Ըստ «Արեւ»ի 25 Դեկտ. 1948)

ԱԻՆԵՏԻՍ ԱՀԱՐՈՆԵԱՆԻ ՅԻՇԱՏԱԿԸ

Պէյրութ, կիրակի 19 Դեկտ. 1948 առաւօտ, «Օփերա»յի ընդարձակ սրահին մէջ տեղի ունեցած է հանդուցեալ Աւետիս Աւարունեանի նուիրում յիշատակի հանդէսը, կազմակերպութեամբ «Համազգային»ի վարչութեան:

Յարգելի բանաստեղծ Ահարոնեանի գրական կեանքն ու արժէքը, քաղաքական եւ հասարակական գործունէութիւնը կը ներկայացնեն յաջող վերլուծումներով:

Արտասանութիւնները Հեղինակին երկերէն կազմ են: Կանաչեանի երգչախումբն ալ իր մասնակցութեան բաժինը բերած է կոմիտասեան հայրենի երգերով:

(Ըստ «Ազգարար»ի եւ «Մասիս»ի 22 եւ 23 Դեկտ. 1948)

ԱՐՏԱԽԱԶՂԱՐԻ ՍԻՐԻՄԼԵԱՆԻ ՅՈՒՅԵԼՆԵԼ

Փարիզ. — Հոկտ. 17-ին (1948), Սորպոնի մեծ ամփիթատրոնին մէջ տեղի ունեցաւ Կաթ. Պատուիրակ Արտաւազ Արք. Սիւմէանի գրական քառասունամեայ եւ եկեղեցական-հայրենասիրական գործունէութեան երեսնամեայ յորեկանական հանդէսը, բարձրաստիճան պետական անձնաւորութիւններու եւ հայ խոսն րազմութեան մը ներկայութեամբ:

Հանդէսի վարիչ Պ. Արշակ Զօպունեան Փրանսերէն ճառով մը ուրուագծած է նախ Հայ Եկեղեցիի դերը եւ անոր պատմական մեծ դէմքերը: Անցնելով տարաբնուութեան օրերուն վրայէն՝ խօսած է Յորեկանին կեանքին զրուագներուն վրայ, չեչուելով գրական գործունէութիւնը: Ապա խօսք տուած են ուրիշներ՝ եկեղեցական թէ աշխարհիկ:

(Ըստ «Ապագայ»ի, 23 Հոկտ. 1948)

ՀԱՅ ԱՐՈՒԵՍՏԻ ՅՈՒՅԱՀԱՆՎԵԼ

ԱՆԹԻԼԻԱՍԻ ՄԷՅ

Հնագիտական եւ Հայ Արուեստի ցուցահանդէս մը կազմակերպուած է Նոյեմբեր-Դեկտեմբեր շրջանին Անթիլիասի Կաթողիկոսական դահլիճին մէջ: Յուշագրուած են ընտիր մանրանկարներ, արժէքաւոր ձեռագիրներ, նմոյշներ հնագոյն Հայ տղապարտութիւններու, լիւնպէս նաեւ Հայ ճարտարպետութեան եւ քանդակագործութեան շահեկան հաւաքածոներ:

Անդադար այցելուները, հայ թէ օտար, ահա նաեւ եղած են հայ մտքին եւ ձեռարուեստի զարուար նուաճութիւններուն եւ հիացումով փառաւորած Հայ Արուեստը:

(Ըստ «Ազգարար»ի 23 Դեկտ. 1948)

ԱՄՓՈՓԵՅ Հ. Ն. Տ.-ՆԵՐՍԷՍԵԱՆ

ՇՆՈՐՀԱԿԱՆՈՒԹԵԱՄՔ ՄՍԱՑԱԾ ԵՆՔ

ԱՏՐՈՒՇԱՆ Ա. — Պատմաւածքներ. Պէյրութ, 1945, էջ 67.

ԳԱՍՊԱՐԵԱՆ Ա. ՄԱՐՏԻՐՈՍ. — Արք. 1915-1918 Հայ Նահատակներու Շիւթիկարթ, 1948, էջ 36.

ԳՈՒՅՈՒՄՃԵԱՆ ՅԱԿՈՒ. — Արիւնտ անապատ. Պոսթոն, 1949, էջ 469.

ԻՓԷԿԵԱՆ ԳԱՍՊԱՐ. — Արայ և Դամիրամ. Պէյրութ, 1948, էջ 75.

ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ ՍՈՒՆ ԵՊՍԿ. — Ամիս մ'ի Հայաստան. Նիւ Եորք, 1946, էջ 101.

» » — Հայ Երուսաղէմ. Պոսթոն 1948, էջ 181.

ՆԱՐՈՅԵԱՆ ՄԵՍՐՈՊ ԱՐԲՊՍ. — Նշխարներ. Մերոպ Արք. Նարայեանի (Համբակ) Գրական Գործերը. Իթանապուլ, 1948, էջ 399.

ՎԱՐՍՍԵԼ. — Մերոպեան գրեր. Թեհրան, 1848, էջ 12.

» — Ինչն է սաբալում մեզ բարեփոխելու Մերոպեան գրերը. Թեհրան, 1948, էջ 12.

» — Արդի Գրեր. Թեհրան, 1948, էջ 16.

ՐԱՊԵՆՏՐՈ ՆԱԹ ԹԱԿՈՐ. — Պարտիզանը (Թարգմանեց անգլիերէնէ Գասպար Իլիէկեան). Պէյրութ, էջ 115.

ՅՐԱՆԿԻՒԵԱՆ ԱՆՈՒՇՈՒՍԱՆ. — Հին ու Նոր օրեր. Պէյրութ, 1948, էջ 98.

ՕՐԱՅՈՅԵԿ ԵԿԵՂԵՍՅԱԿԱՆ ԹՈՆԵՐՈՒ Ե ԿԱՐԳ ՀՈՅ ԿԱԹՈՒԳԻԿ ԵՆՈՒՐԱԿԵԱՄՔԵԱՆ. 1949. Պէյրութ, էջ 144.

Der Megerdichian Aristakes. — When the soul leaves the animated body. 1943, pg. 59.

Saroyan William. — The Saroyan special, New York, 1948, pg. 368.

ՇՆՈՐՀԱԿԱՆՈՒԹԵԱՄՔ ՄՍԱՑԱԾ ԵՆՔ ՊՈՒՆՈՍ ԱՅՐԷԱՆԻ ՊՐ. ՅԱԿՈՐ ՊԱՂԵՐԸԻՆԻ ՆՈՒՆԵՐԸ՝ 100 ՎԷՍՈՒ:

